



IL NOSTRO OBIETTIVO COMUNE.



## 4 associazioni – un obiettivo: VITA



Per sensibilizzare in modo mirato i cittadini e richiamare la loro attenzione sulla nostra attività, noi 4 associazioni di volontariato **AVIS (donatori di sangue); ADMO (donatori di midollo osseo); AIDO (donatori di organi); ADISCO (donatori di sangue del cordone ombelicale)**

abbiamo deciso di presentarci insieme e di organizzare diverse iniziative comuni. In questo modo pensiamo di raggiungere meglio i nostri cittadini e di convincerli a far parte delle nostre associazioni di donatori di sangue, midollo osseo, organi e sangue del cordone ombelicale. Molte persone possiedono i requisiti per aderire ad una o più di queste associazioni ed aiutare le persone che hanno urgente bisogno del nostro aiuto. Nelle pagine successive ci presenteremo fornendovi qualche informazione sulle nostre associazioni ed attività. Prendetevi un po' di tempo e leggete la nostra brochure informativa.

· **Potreste diventare dei donatori?**

· **Siamo riusciti a risvegliare la Vostra curiosità?**

Non esitate! Contattateci o visitate i nostri siti in Internet. Saremo felici di rispondere a tutte le Vostre domande e a fornirvi le informazioni necessarie.

Sarebbe bello potervi annoverare presto tra i nostri associati.

I presidenti:

Erich Hanni  
AVIS

Gregorio Tranquillini  
ADMO

Annamaria Saviolo  
AIDO

Marisa Cantisani  
ADISCO



Egredi rappresentanti e soci dell'AVIS, dell'ADISCO, dell'AIDO e dell'ADMO,

la donazione di cellule staminali, di organi e di sangue, è l'azione volontaria dettata da puro spirito di solidarietà di chi dona a chi ne ha bisogno. In Italia il donatore non percepisce alcun compenso per la propria azione. La donazione è, quindi, un gesto spontaneo di altruismo, che, tuttavia, per tutelare la salute del donatore e garantire la sicurezza del ricevente, viene regolamentato da precise normative specifiche.

Sono molto felice di questa particolare iniziativa "4 A" di enorme importanza, con il coinvolgimento delle quattro associazioni altoatesine, impegnate nella donazione. Mi complimento soprattutto per gli ottimi risultati, da attribuirsi alla proficua e faticosa collaborazione tra l'Assessorato alla Sanità, i Comprensori Sanitari e tutti i volontari, impegnati così attivamente nel lavoro dell'informazione e della sensibilizzazione.

È comunque il nostro compito comune continuare questo lavoro per una maggiore apertura della popolazione alla tematica della donazione. Il sangue e i suoi componenti, nonché gli organi rappresentano infatti tutt'oggi dei presidi terapeutici insostituibili, di cui esistono tuttavia delle risorse limitate.

Certo è necessario che tali sforzi e tale attività da parte delle nostre associazioni di volontariato siano affiancate e supportate dall'amministrazione provinciale e da tutte le strutture ospedaliere interessate, in modo da rendere ancora più efficaci ed efficienti i nostri servizi.

L'Assessore alla Sanità, alla Famiglia e alle Politiche sociali

Dott. Richard Theiner

## Chi è AVIS

L'Avis è un'Associazione di volontariato costituita tra coloro che donano volontariamente, gratuitamente, periodicamente e anonimamente il proprio sangue.

È un'associazione apartitica, aconfessionale, senza discriminazione di razza, sesso, religione, lingua, nazionalità, ideologia politica ed esclude qualsiasi fine di lucro e persegue finalità di solidarietà umana.

## Perché donare il sangue

Donare il sangue è un gesto di solidarietà. Il sangue non è riproducibile in laboratorio ma è indispensabile alla vita, indispensabile nei servizi di primo soccorso, in chirurgia, nella cura di alcune malattie tra le quali quelle oncologiche e nei trapianti. **Le donazioni di donatori periodici rappresentano una garanzia per la salute di chi riceve e di chi dona.**

## Chi può donare

### Condizioni di base per il donatore:

**Età:** tra 18 e 60 anni / **Peso:** più di 50 Kg / **Stato di salute:** Buono / **Stile di vita:** Nessun comportamento a rischio.

## Come donare

Chi intende diventare donatore può recarsi presso una sede Avis e verrà invitato ad un **colloquio con il medico** che stabilirà l'idoneità del donatore. Dopo la visita medica verrà effettuato il prelievo del sangue per eseguire gli esami di laboratorio prescritte. Accertata l'idoneità il nuovo donatore verrà invitato ad effettuare la prima donazione.



Il **prelievo di sangue intero di donazione** è innocuo per il donatore e ha una durata di circa 5-8 minuti. Il volume massimo di sangue prelevato, è di ca. 450 ml. Ai lavoratori dipendenti viene riconosciuta per legge una giornata di riposo retribuita. L'intervallo minimo tra una donazione di sangue intero e l'altra è di 90 giorni.

### **Dove donare**

Centri trasfusionali negli ospedali di Bolzano, Bressanone, Brunico, San Candido, Merano, Silandro, Vipiteno.

### **Dove chiedere informazioni**

**AVIS BOLZANO**, Corso Italia 13/M, Bolzano, Tel. 0471 400874 / avis.bolzano-bozen@avis.it; www.avisbz.it

**AVIS BRESSANONE**, c/o Ospedale, Via Dante 51, Bressanone  
Tel. 0472 835599 / avis.bressanone-brixen@avisbressanone.191.it

**AVIS MERANO** "Burgraviato", Via Goethe 50, Merano  
Tel. 0473 263710 / merano-meran@avis-altoadige.it

**AVIS BRUNICO** "Val Pusteria", Via A. Ospedale 7, Brunico  
Tel. 0474 554039 / avispustertal@rolmail.net

**AVIS SILANDRO** "Val Venosta", c/o Ospedale, Via Ospedale 3, Silandro, Tel. 0473 626532

**AVIS VIPITENO** "Alta Valle Isarco" c/o Ospedale, Via S. Margherita 24, Vipiteno, Tel. 0472 774396



### **Cos'è l'AIDO?**

L'A.I.D.O. – Associazione Italiana per la Donazione di Organi, Tessuti e Cellule – Organizzazione Non Lucrativa di Utilità Sociale (ONLUS) – fondata a Bergamo, ha sede legale a Roma. È costituita tra i Cittadini favorevoli alla donazione volontaria, post mortem, anonima e gratuita di organi, tessuti e cellule a scopo di trapianto terapeutico. È una organizzazione apartitica, aconfessionale, interetnica, senza scopo di lucro, fondata sul lavoro volontario. Essa opera nel settore socio-sanitario ed ha l'esclusivo perseguimento di finalità di solidarietà sociale.

### **Perché donare gli organi?**

La donazione degli organi post mortem rappresenta l'estremo e più alto di solidarietà che un essere umano possa fare a chi soffre; donare gli organi significa salvare fino a 7 vite umane, con la donazione di organi o tessuti vitali come il cuore o il fegato, e migliorare la vita di molti altri, ad esempio cornee, reni, tessuti.

### **Chi può donare gli organi?**

I donatori di organi sono persone di qualunque età che muoiono in ospedale nelle Unità di Rianimazione, a causa di una lesione irreversibile al cervello (emorragia, trauma cranico, aneurisma etc.) o di un prolungato arresto cardiaco, accertato tramite elettrocardiogramma per almeno 20 minuti, che abbiano prodotto la totale



distruzione delle cellule cerebrali causando la morte del paziente per irreversibile e completa cessazione dell'attività cerebrale.

Tutti gli organi sono prelevabili. In presenza di malattie infettive trasmissibili, l'idoneità dell'organo al trapianto è scrupolosamente valutata dai medici con specifici esami. In qualche caso, la malattia di uno o più organi non pregiudica la utilizzazione di altri organi o tessuti per il trapianto.

### **Quando avviene la donazione di organi?**

Quando sia stata accertata e documentata la morte encefalica o morte cerebrale, stato definitivo e irreversibile. L'accertamento e la certificazione di morte sono effettuati da un collegio di tre medici (medico legale, anestesista-rianimatore, neurofisiopatologo) diversi da chi ha constatato per primo la morte e indipendenti dall'équipe che effettuerà il prelievo e trapianto. Questi medici accertano la cessazione totale e irreversibile di ogni attività del cervello per un periodo di osservazione non inferiore a 6 ore.

### **Dove posso ricevere ulteriori informazioni**

#### **AIDO**

Piazza Gries 18, Bolzano "Antico Municipio di Gries"

Tel. 0471 285188 (lunedì e giovedì mattina) per urgenze: 338 4780095

Email: [altoadige@aido.it](mailto:altoadige@aido.it) o [bolzano@aido.it](mailto:bolzano@aido.it) o [bressanone@aido.it](mailto:bressanone@aido.it);

[www.aido.it](http://www.aido.it)



### Cosa è ADMO?

L'acronimo ADMO sta per Associazione Donatori Midollo Osseo è una Onlus e nasce nel 1990 a Milano, per volontà di alcuni genitori fortemente motivati, i quali per mancanza di un registro Italiano di Donatori non avevano trovato per i propri figli un donatore compatibile. L'Associazione Donatori Midollo Osseo ha come scopo principale quello di informare la popolazione italiana sulla possibilità di combattere le leucemie, i linfomi, il mieloma e le altre neoplasie del sangue attraverso la donazione e il trapianto di midollo osseo. In questo panorama, ADMO svolge un ruolo fondamentale di stimolo e coordinamento: fornisce agli interessati tutte le informazioni sulla donazione del midollo osseo.

### Perché “donare il midollo osseo”?

**Il midollo osseo, che non è il midollo spinale**, è una sostanza che si trova all'interno delle ossa deputate alla formazione delle cellule staminali emopoietiche che hanno il compito di rigenerare il sangue. Quando questo non funziona si originano gravi malattie del sangue come le leucemie. La donazione di Cellule Staminali Emopoietiche da soggetto sano a soggetto malato può diventare una grande possibilità di guarigione.



### **Chi può candidarsi come donatore di midollo osseo?**

Ogni individuo, di età compresa tra i 18 e fino al compimento dei 38 anni, sano, con un peso corporeo superiore ai 50 kg. La disponibilità del donatore resta valida fino al raggiungimento dei 55 anni.

### **Come viene donato il midollo osseo?**

Dopo un approfondito esame clinico per verificarne l'idoneità, viene programmata la donazione che può essere di due tipi: prelievo delle Cellule Staminali Emopoietiche (CSE) dal midollo osseo o dal sangue periferico.

### **Dove posso ricevere ulteriori informazioni?**

#### **ADMO Alto Adige - Südtirol**

“Antico Municipio di Gries”, Piazza Gries 18, Bolzano

tel. 0471 400823

e-mail: [info@admobz.com](mailto:info@admobz.com)

web: [www.admobz.com](http://www.admobz.com)

### **Cos'è Adisco ?**

Il 1995 fu l'anno della costituzione dell'Associazione Adisco Nazionale, per la promozione, raccolta, e donazione di sangue cordonale in Italia. Già nel 1988 a Parigi fu eseguito il primo trapianto di cellule staminali in paziente affetto da anemia di Fanconi. Dal 2002 la sezione provinciale di Bolzano è impegnata in qualità di organizzazione di volontariato che opera sul territorio. È impegnata nella diffusione, sensibilizzazione e informazione al dono del SCO.

### **Perché donare?**

La raccolta nei centri provinciali (Bolzano, Merano, Brunico, Bressanone) rappresenta oggi un'opzione vitale per tante persone. Oltre all'immediata disponibilità che consente di intervenire tempestivamente, il sangue cordonale presenta un buon livello di compatibilità, una minore aggressività immunologica verso il paziente. La raccolta è indolore per la madre e per il neonato.

### **Come si può donare?**

Si raccoglie in sala da parto, dopo che il cordone è stato reciso (parto naturale o cesareo) previo incontro con l'ostetrica del reparto alla 37. settimana di gestazione la quale dopo una anamnesi, se



idonea, rilascia l'autorizzazione alla raccolta. Il consenso informato è pure indispensabile.

### Chi può donare?

Può donare la madre al momento del parto dopo che il cordone è stato reciso. Il sangue raccolto dopo attento esame viene inviato entro 48 ore alla banca di riferimento (per Bz è quella di Padova) dove, dopo la tipizzazione, verrà conservato in azoto liquido a -196 gradi fino alla conferma del Centro di Raccolta che gli esami virologici della madre e le condizioni di salute del neonato permettono il trapianto.

### Dove posso ricevere ulteriori informazioni?

Dal ginecologo, dall'ostetrica dell'Opsedale dove si andrà a partorire, ai corsi pre-parto nonchè alla Sede **ADISCO** Alto Adige,  
Piazza Gries 18 - Bolzano  
Tel. 0471 286882  
e-mail: [Adiscoaltoadige@alice.it](mailto:Adiscoaltoadige@alice.it)  
[www.adisco.it](http://www.adisco.it)

**Quattro Associazioni per la donazione di sangue, organi, tessuti, cellule, midollo osseo e sangue cordone ombelicale.**



**AVIS ALTO ADIGE**

Corso Italia 13/m, Bolzano

Tel. / Fax: 0471 400874

[avis.suedtirol@avis.it](mailto:avis.suedtirol@avis.it) / [avis.alto-adige@avis.it](mailto:avis.alto-adige@avis.it)

[www.avis-altoadige.it](http://www.avis-altoadige.it)

---



**AIDO**

Piazza Gries 18, Bolzano

Tel. / Fax: 0471 285188

[altoadige@aido.it](mailto:altoadige@aido.it) - [www.aido.it/Bolzano](http://www.aido.it/Bolzano)

---



**ADMO**

Piazza Gries 18, Bolzano

Tel. / Fax: 0471 400823

[info@admobz.com](mailto:info@admobz.com) - [www.admobz.com](http://www.admobz.com)

---



**ADISCO**

Piazza Gries 18, Bolzano

Tel. / Fax: 0471 286882

[adiscoaltoadige@alice.it](mailto:adiscoaltoadige@alice.it) / [segreteria-altoadige@adisco.it](mailto:segreteria-altoadige@adisco.it)

[www.adisco.it](http://www.adisco.it)

---

Sostenuto da:

AUTONOME PROVINZ  
BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA  
DI BOLZANO - ALTO ADIGE